

Lire l'image

.....La ville de Troie.....

.....le cheval.....

.....Les Grecs.....



Girolamo GENGA, La fuite d'Énée depuis Troie, 1508-1509, fresque, Pinacoteca Nazionale, Sienne.

.....Iule.....

.....Énée.....

.....Anchise.....

.....Créüse.....

La fuite de Troie

La ville de Troie est incendiée et ses habitants massacrés par les Grecs. Énée, qui a survécu, raconte sa fuite à Didon, la reine de Carthage, chez qui il a trouvé refuge.

[...] et jam per moenia clarior ignis

Auditur, propiusque aestus incendia volvunt.

« Ergo age, care pater, cervici imponere
[nostrae ;
Ipse subibo umeris, nec me labor iste
[gravabit.

Mihi parvus Iulus

Sit comes, et longe servet vestigia conjunx.

Tu, genitor, cape sacra manu patriosque
[Penates » [...]

Haec fatus latos umeros subjectaque colla

Veste super fulvique insternor pelle leonis,

Succedoque oneri. Dextrae se parvus Iulus

Implicuit sequiturque patrem non passibus
[aequis,

Pone subit conjunx.

[...] et déjà sur les remparts bien distinctement le crépitement du feu

Est entendu, et les incendies se rapprochent en tourbillonnant.

« Viens donc, mon cher père , prends place sur ma nuque ;

Moi, je te supporterai sur mes épaules et ton poids ne me
pèsera pas.

Que le petit Iule

M'accompagne, et que mon épouse suive de loin nos pas.

Toi, mon père , prends dans ta main les objets sacrés et
les Pénates¹ de la patrie ». [...]

Ainsi ai-je parlé, puis j'incline la nuque, et sur mes larges épaules

En guise de couverture, j'étends la peau fauve d'un lion

Et me charge de mon fardeau. Le petit Iule , sa main droite

Dans la mienne, me suit, moi son père , de ses pas encore hésitants.

Derrière nous marche mon épouse

VIRGILE, *Énéide*, II, vers 705-725 (avec coupes).

1. Divinités protectrices.

3 Trouvez des mots français issus des mots latins que vous avez traduits :

a. incendium : incendie, incendiaire, incendier

b. pater : paternel, paternité, patrie, patrimoine

c. conjunx : conjugal, conjoint, conjuguer

d. genitor : géniteur, progéniture

e. leo : lion, Léo

f. dextra : dexterité, ambidextre

4 Après avoir lu l'encadré, complétez la fiche d'identité de Virgile.

L'Énéide de Virgile

■ L'*Énéide* est un long **poème** (environ 10 000 vers !) écrit par **Publius Vergilius Maro** au I^{er} siècle av. J.-C. L'ami du poète, le riche **Mécène**, qui a donné son nom au « mécénat », use de sa fortune et de son influence auprès d'**Auguste** pour favoriser la littérature. L'empereur demande alors à Virgile de composer une **épopée nationale** à la gloire de Rome : ce sera l'*Énéide*.

■ Le récit raconte les errances d'**Énée** qui fuit Troie. Après un long périple plein d'aventures, Énée fondera la ville de Lavinium, et son fils **Iule** celle d'Albe-la-Longue. Ses descendants seront les **fondateurs de Rome**...



Virgile

Praenomen : Publius

Nomen : Vergilius

Cognomen : Maro

Occupatio : Poète

Amici : Mécène, Auguste

Liber : L'Énéide



Exerçons-nous

1 La déclinaison de equus, i, m. (cheval) au singulier a été mélangée. Remettez-la dans l'ordre et barrez l'intrus.

equo - equi - equorum - equus - equa - equum - equo
equus - eque - equum - equi - equo - equa

2 Ces groupes nominaux sont au singulier. Indiquez leur cas et transposez-les au pluriel.

- a. servum et puellam : accusatif - servos et puellas
- b. filio et puella : ablatif - filiis et puellis
- c. templum et dea : nominatif ou vocatif - templa et deae

3 Déclinez dea et servus puis puer et bellum.

Cas	dea et servus		puer et bellum	
	Singulier	Pluriel	Singulier	Pluriel
Nom.	dea et servus	deae et servi	puer et bellum	pueri et bella
Voc.	dea et serve	deae et servi	puer et bellum	pueri et bella
Acc.	deam et servum	deas et servos	puerum et bellum	pueros et bella
Gén.	deae et servi	dearum et servorum	pueri et belli	puerorum et bellorum
Dat.	deae et servo	deis et servis	puero et bello	pueris et bellis
Abl.	dea et servo	deis et servis	puero et bello	pueris et bellis

4 Soulignez l'adjectif, puis traduisez ces courtes phrases.

Servus malus est. L'esclave est mauvais - Sumus magnae. Nous sommes grandes
 Templum novum est. Le temple est nouveau - Estis boni. Vous êtes bons
 Puellae pulchrae sunt. Les jeunes filles sont belles
 Dea bona est. La déesse est bonne
 Deae et dei multi sunt. Les déesses et les dieux sont nombreux
Multa sunt templa. Les temples sont nombreux

5 1. Donnez la fonction des mots en gras.

2. Traduisez ensuite ces mots en latin au cas correspondant.

- a. Énée a fait la **guerre**. « Guerre » : COD → Acc. sg. → bellum
- b. Il est le **fil** d'une grande déesse. « fils » : attribut du sujet → nomin. sg. → filius
« grande déesse » : CDN → gén. sg. → magnae deae
- c. Ces **esclaves** sont des **enfants**. « esclaves » : sujet → nomin. pl. → servi
« enfants » : attribut du sujet → nomin. pl. → pueri
- d. J'admire les **temples** romains. « temples » : COD → acc. pl. → templa
- e. Les **jeunes filles** obéissent **aux nombreux dieux**. « Les jeunes filles » : sujet → nomin. pl. → puellae - « aux nombreux dieux » : COI → dat. pl. → multis deis